

ufesa

calefactor plano
CP1800IP



ES manual de instrucciones

Este producto es adecuado solo para espacios bien aislados o para el uso ocasional

PT manual de instruções

Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou uso ocasional

EN instructions manual

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

FR mode d'emploi

Ce produit ne convient que pour des espaces bien isolés ou pour une utilisation occasionnelle

BG ръководство за инструкции

Това е нещо, което не е достатъчно, за да се избягва използването на изолации

AR

تعليمات الاستخدام
يضرر هذا مداخلتس ال أو أي ج راخال اتاح اس مل ل بس انم ج تن مل ا اذه



AGRADECEMOS QUE HAYA DEPOSITADO SU CONFIANZA EN UFESA Y DESEAMOS QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO LE SATISFAGA PLENAMENTE.

INFORMACIÓN GENERAL

Agradecemos que haya depositado su confianza en UFESA.

Compruebe que el aparato está completo y no presenta ningún daño. En caso de duda contacte con el establecimiento donde adquirió el producto.

Mediante su compra usted ha adquirido:

1 calefactor **UFESA**

- A) Entrada de aire
- B) Salida de aire
- C) Selector velocidad
- D) Termostato

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucciones apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas, para evitar cualquier peligro.

ATENCIÓN: Para evitar sobrecalentamiento no debe cubrir el aparato.

El aparato no debe ser colocado inmediatamente debajo de una salida de corriente.

No utilizar el aparato en las inmediaciones de baños, duchas o

piscinas.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del aparato al menos que estén continuamente supervisados.

Niños de 3 a 8 años solamente podrán utilizar el interruptor de encendido/apagado siempre y cuando el aparato haya sido colocado o instalado en la posición normal de funcionamiento para la que ha sido pensado y se les haya dado la supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros que conlleva. Niños entre 3 y 8 años no deberán enchufar el aparato, ni regular ni limpiar el aparato ni llevar a cabo el mantenimiento del mismo.

PRECAUCIÓN: Algunas partes del aparato pueden volverse muy calientes y provocar quemaduras. Especial atención deberá prestarse cuando niños y personas vulnerables estén presentes.



Este símbolo significa que el producto no debe cubrirse.

AVISOS IMPORTANTES

- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico.
- Antes de conectar el producto, compruebe que el voltaje de su red eléctrica sea idéntico al indicado en la etiqueta del producto.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y personas discapacitadas.
- No mover el aparato mientras está en uso.
- No deje el aparato encendido si no va a estar en la habitación en la que se encuentra el mismo.
- Mantenga el aparato limpio. No permita que ningún objeto entre en el sistema de ventilación del mismo ya que podría ocasionar un shock eléctrico, fuego o dañar el aparato.
- No utilice el aparato para secar ropa.
- Utilizar el aparato siempre en una posición vertical.
- Desenchufe el aparato siempre que no esté en uso. No tire del cable para desenchufar el aparato.
- No utilizar el aparato si el mismo está agrietado o roto.

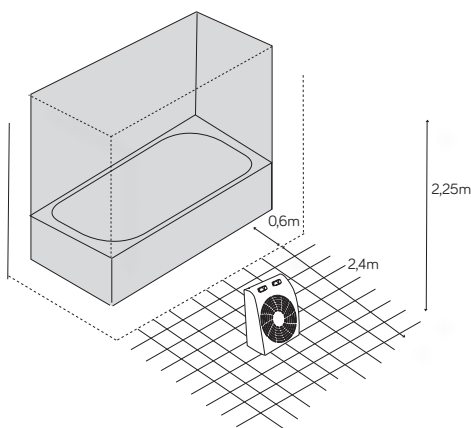
- No utilizar el aparato en habitaciones de menos de 4m² de superficie.
- El aparato cuenta con un sistema de seguridad que lo desconectará en caso de sobrecalentamiento accidental. Para que el aparato vuelva a funcionar desenchúfelo de la corriente durante algunos minutos, revise que no tenga ningún objeto obstruyendo la entrada de aire, deje enfriar el aparato y vuelva a conectarlo.
- La utilización inadecuada del producto puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad.
- No utilizar el aparato, ni conectarlo o desconectarlo a la red con las manos y/o pies húmedos.
- No enrollar el cable de alimentación en torno al aparato.
- Este aparato IPX1 ha sido diseñado de manera tal que pueda ser utilizado en cualquier habitación, incluidas aquellas en las que existe un riesgo de salpicaduras desde arriba como puede ser el baño, la cocina, etc. Sin embargo, tanto la instalación eléctrica del producto como la forma en la que es usado deben cumplir con las normas de seguridad vigentes en el país.

B&B TRENDS SL. Declina toda responsabilidad por daños que pudieran ocasionarse a personas, animales u objetos, por la no observancia de estas advertencias.

INSTALACIÓN

Asegúrese de que el humidificador está apagado y desconectado de Realice la instalación de acuerdo a las normas de seguridad vigentes del país.

1. Situar el aparato sobre una superficie horizontal, dura, rígida, plana, estable y libre de vibraciones.
2. Mantenga cualquier material combustible lejos del producto, ya sean muebles, ropa, pape, cortinas, etc. Manténgalos al menos a 50cm de distancia del aparato. Es recomendable que la entrada y salida de aire del aparato esté libre de objetos: al menos 1 metro por la salida del aire y 50 cm por la entrada de aire detrás del aparato.
3. Si el aparato es colocado en un baño, nunca lo coloque por encima de una bañera. Manténgalo al menos a una distancia superior a 60cm de la misma para evitar posibles salpicaduras, tal como se indica en la figura:



MODO DE EMPLEO

Durante el uso asegúrese de cumplir en todo momento con las indicaciones de seguridad marcadas al inicio de este manual.

Para la puesta en servicio de este aparato siga las indicaciones que se presentan a continuación:

4. Retire el producto de su embalaje original teniendo especial cuidado de no dañar ninguna de sus partes. No utilice una fuerza excesiva para sacar el producto de la caja.
5. Encienda el aparato seleccionando entre las tres posiciones de velocidad (C).
6. Ajuste la temperatura utilizando el control del termostato (D). Una vez el aparato haya alcanzado la temperatura seleccionada se apagará automáticamente. Si la temperatura de la habitación desciende el producto volverá a encenderse, manteniéndose así la temperatura seleccionado a través del termostato.

Reparación:

- Las reparaciones de los aparatos eléctricos deben llevarse a cabo únicamente por personal especializado. Una reparación realizada de forma incorrecta puede conducir a considerables peligros para el usuario. En caso de reparación, por favor, diríjase siempre al servicio postventa. El no cumplimiento de indicación supone la pérdida total de la garantía del producto.

GUÍA DE RESOLUCIÓN

Posibles anomalías en el funcionamiento

INCIDENCIA	CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no funciona.	Aparato no encendido	Encienda el aparato utilizando el selector de velocidad.
	El aparato está encendido pero el nivel de temperatura seleccionado en el termostato es inferior a la temperatura de la habitación.	Aumente el nivel de temperatura en el termostato (D)

Requisitos de información para aparatos de calefacción local eléctricos

CP1800IP						
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad	
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación		
Potencia calorífica nominal	P nom	1,6 - 1,8	KW	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No	
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P min	0,9	KW	Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No	
Potencia calorífica máxima continuada	P max,c	1,8	KW	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No	
Consumo auxiliar de electricidad				Potencia calorífica asistida por ventiladores	No	
A potencia calorífica nominal	el max	N/A	KW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior		

A potencia calorífica mínima	el min	N/A	KW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
En modo de espera	el SB	0	KW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
				con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	Sí
				con control electrónico de temperatura interior	No
				control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
				control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)					
				control de temperatura interior con detección de presencia	No
				control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
				con opción de control a distancia	No
				con control de puesta en marcha adaptable	No
				con limitación de tiempo de funcionamiento	No
				con sensor de lámpara negra	No
Información de contacto				B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 Pl. Ca N'Oller 08130 Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) - España - C.I.F. B-86880473	

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Para prolongar la vida útil del producto, deberá desenchufarse cuando no pretenda utilizarlo en largos periodos de tiempo.

Para su almacenaje, permítase que se enfríe antes de guardarlo.

Este producto únicamente se puede limpiar a mano mediante la utilización de un paño suave ligeramente humedecido con jabón neutro. Queda absolutamente prohibida la utilización de productos de limpieza abrasivos, cepillos fuertes, disolventes, bencina, diluyentes o alcohol. No sumerja el aparato en agua para limpiarlo ni lo humedezca en exceso. No vuelva a utilizar el aparato hasta que no se haya secado completamente.

Asegúrese de que no hayan obstrucciones ni acumulación de suciedad en la entrada o salida de aire del aparato.



Este producto cumple con la directiva Europea 2012/09/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, identificada como RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), que proporciona el marco legal aplicable en la Unión Europea para la retirada y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche este producto en la basura. Acuda a un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercanos a su domicilio.

OBRIGADA POR TEREM COLOCADO A SUA CONFIANÇA EM UFESA E ESPERAMOS QUE O PRODUTO SEJA DO SEU AGRADO E DA SUA SATISFAÇÃO.

INFORMAÇÕES GERAIS

Queremos agradecer a confiança que depositou na UFESA.

Primeiro, verifique se o aparelho está completo e se não apresenta qualquer dano. Em caso de qualquer dúvida contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto.

Com a sua compra, adquiriu:

• 1- Aquecedor **UFESA**

A) Entrada de ar

B) Saída de ar

C) Seletor de velocidade

D) Termóstato

MEDIDAS DE SEGURANÇA

As crianças com 8 anos ou idade superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, só podem usar este aparelho sob supervisão, ou se lhes tiverem sido dadas orientações adequadas sobre a utilização segura do aparelho e entenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As crianças não devem executar as tarefas de manutenção e de limpeza sem supervisão.

Se o cabo estiver danificado tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo departamento de apoio a clientes ou por pessoal qualificado de modo a evitar riscos.

OBSERVAÇÃO: Não cubra o dispositivo para evitar o sobreaquecimento do mesmo.

O aparelho não deve ser colocado sob uma saída de energia.

Não utilize o dispositivo em casas de banho, duches ou piscinas.

As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afasta-

das do aparelho, exceto se constantemente supervisionadas. As crianças com idades entre os 3 e 8 apenas podem utilizar quando a alimentação estiver ligada/sempe desligada e quando o aparelho tiver sido colocado ou instalado na posição de operação normal para a qual foi concebido e se tiverem supervisão ou instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os seus perigos. A crianças entre os 3 e 8 anos não devem ligar o aparelho nem regular ou limpar o aparelho nem efetuar qualquer limpeza.

ATENÇÃO: Algumas peças do aparelho podem ficar extremamente quentes e causar queimaduras. Quando as crianças e pessoas vulneráveis estiverem presentes, deve ser prestada atenção especial.



Este símbolo significa que o produto não deve ser tapado.

AVISO IMPORTANTE

Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

- Antes de ligar o produto à rede elétrica, verifique se a voltagem da sua rede elétrica é idêntica ou se está dentro dos limites indicados na etiqueta do produto.
- Mantenha este aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com incapacidades.
- Não desloque o dispositivo durante o funcionamento.
- Não deixe a alimentação ligada se sair da divisão onde se encontra o aparelho.
- Mantenha limpo o aparelho. Não deixe que qualquer objeto entre no sistema de ventilação, pois isso pode causar um choque elétrico, incêndio ou dano na unidade.
- Não utilize o aparelho para secar roupa.
- Utilize sempre o aparelho na posição vertical.
- Desligue a unidade sempre que não estiver em utilização. Não puxe o cabo para desligar o dispositivo.
- Não utilize o dispositivo se apresentar fissuras no vidro ou vidro partido.
- Não utilize o aparelho em divisões com uma superfície inferior a 4 m².
- O aparelho possui um sistema de segurança que deve ser desligado no caso de sobreaquecimento accidental. Para manter a unidade novamente em funcionamento, desligue a corrente alguns minutos, verifique se nenhum

objeto obstrui a entrada de ar, deixe o dispositivo arrefecer e volte a ligar.

- A utilização incorreta do dispositivo poderá envolver perigos e invalidar a garantia e qualquer responsabilidade. Não utilize, ligue ou desligue o dispositivo a uma rede com as mãos e/ou pés molhados.

- Não enrole o cabo em torno do botão de controlo.

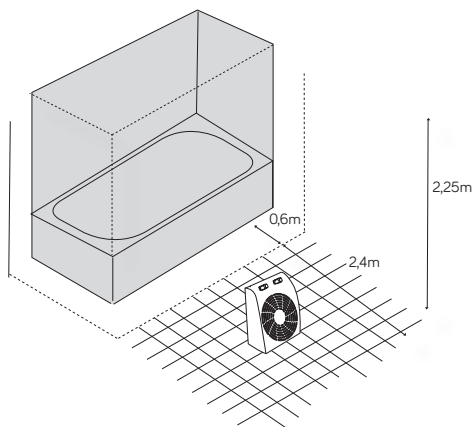
- Este dispositivo IPX1 foi concebido para ser utilizado em qualquer divisão, incluindo quando exista o risco de salpicos vindo de cima, como uma casa de banho, cozinha, etc. No entanto, tanto a instalação elétrica do produto como a forma como é utilizado devem estar em conformidade com as normas de segurança de corrente do país.

B&B TRENDS SL declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destes avisos.

INSTALAÇÃO

Instale de acordo com as normas de segurança de corrente no país.

1. Coloque o dispositivo numa superfície sólida, plana, estável e horizontal isenta de vibrações.
2. Mantenha qualquer material combustível afastado do produto, que seja mobiliário, vestuário, papel, cortinas, etc. Mantenha uma distância de, pelo menos, 50 cm do dispositivo. Recomendamos que a entrada e saída de ar do dispositivo estejam desobstruídas de objetos: pelo menos 1 metro da entrada de ar e 50 cm da entrada de ar posterior do dispositivo.
3. Nunca coloque sobre uma banheira se o dispositivo for colocado numa casa de banho. Mantenha a uma distância pelo menos superior a 60 cm para evitar salpicos, como apresentado na Fig.



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Durante a utilização deste produto certifique-se de que cumpre sempre as indicações de segurança assinaladas no início deste manual.

Siga as instruções abaixo para ligar o aparelho:

4. Retire o produto da sua embalagem original, tendo especial cuidado para não danificar nenhuma das suas peças. Não exerça demasiada força para retirar o produto da caixa.
5. Ligue o aparelho selecionando uma das três definições de velocidade (C)
6. Regule a temperatura utilizando o controlo do termóstato (D). A unidade é desligada automaticamente logo que tenha atingido a temperatura selecionada. Se a temperatura ambiente cair, o produto ligar-se-á de novo, mantendo assim a temperatura selecionada pelo termóstato.

Reparação:

- As reparações deste aparelho elétrico apenas devem ser realizadas por pessoal especializado. Uma reparação realizada de forma incorreta pode levar a perigos consideráveis para o utilizador. No caso de o aparelho precisar de ser reparado, contacte sempre o nosso serviço de assistência pós-venda. A inobservância destas instruções implicará a perda total da garantia do produto.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Possíveis anomalias de funcionamento

INCIDENTE	CAUSA	SOLUÇÃO
O aparelho não funciona.	O aparelho não está ligado.	Ligue o aparelho utilizando o botão de velocidade.
	A unidade está ligada, mas o nível de temperatura selecionado no termóstato é inferior à temperatura ambiente.	Aumente o nível da temperatura do termóstato (D)

Requisitos de informação para aquecedores de ambiente local elétricos

CP1800IP					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica				Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação	
Potência calorífica nominal	P nom	1,6 - 1,8	KW	Comando manual da carga térmica, com termóstato integrado	Não
Potência calorífica mínima (indicativa)	P min	0,9	KW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	Não
Potência calorífica contínua máxima	P max,c	1,8	KW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	Não
Consumo de eletricidade auxiliar				Potência calorífica com ventilador	Não
À potência calorífica nominal	el max	N/A	KW	Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior	
À potência calorífica mínima	el min	N/A	KW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	Não

Em estado de vigília	el SB	O	KW	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	Não
				Com comando da temperatura interior por termóstato mecânico	Sim
				Com comando eletrónico da temperatura interior	Não
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	Não
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	Não
				Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	
				Comando da temperatura interior, com deteção de presença	Não
				Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	Não
				Com opção de comando à distância	Não
				Com comando de arranque adaptativo	Não
				Com limitação do tempo de funcionamento	Não
				Com sensor de corpo negro	Não
Elementos de contacto				B&B TRENDS, S.L. - C. Catalunya, 24 Pl. Ca N'Oller 08130 Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) - Espanha C.I.F. B-86880473	

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO PRODUTO

Desligue o dispositivo para prolongar a vida útil do mesmo quando não pretender utilizá-lo por longos períodos de tempo.

Aguarde que arrefeça antes de armazenar.

Este produto só pode ser limpo à mão, usando um pano macio humedecido e sabão neutro. É totalmente proibido utilizar produtos de limpeza abrasivos ou escovas, solventes, benzina, diluentes ou álcool. Não mergulhe o aparelho, nem qualquer uma das suas peças em água nem o humedeça excessivamente para o limpar. Não utilize novamente o dispositivo até que esteja completamente seco.

Certifique-se de que não existem obstruções ou acumulações de sujidade na entrada ou saída de ar do dispositivo.



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos, conhecida como REEE, que fornece a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Não elimine este produto juntamente com o lixo comum. Dirija-se ao centro de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência.

WE WOULD LIKE TO THANKS YOUR FOR CHOOSING UFESA,
WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

GENERAL INFORMATION

We would like to thank you for choosing UFESA.

First check that the appliance is complete and undamaged. Contact the store where you purchased the product in the event of any doubt.

With your purchase you have acquired:

- 1 UFESA heater
- A) Air inlet
- B) Air outlet
- C) Speed selector
- D) Thermostat

SAFETY MEASURES

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or by qualified persons to avoid a hazard.

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

Heater must be not located immediatly below socket outlet.

Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

Children under 3 should be kept away from the appliance unless

they are constantly supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulated and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION: Some parts of the appliance can become very hot and cause burns. When children and vulnerable people are present special attention should be paid.



This symbol means that the product should not be covered.

IMPORTANT WARNING

- This device is intended solely for domestic use.
 - Before connecting the product to the mains, check that your mains voltage is the same as or is within the limits indicated on the product label.
 - Keep this appliance out of the reach of children and people with disabilities.
 - Do not move the device while in use.
 - Do not leave the power on if you will not be in the same room where the appliance is.
 - Keep the appliance clean. Do not allow any object into the ventilation system as it could cause an electric shock, fire or damage the unit.
 - Do not use the appliance to dry clothes.
 - Always use the device in an upright position.
 - Unplug the unit whenever not in use. Do not pull the cord to unplug the appliance.
 - Do not use the device if it is cracked or broken.
 - Do not use the appliance in rooms with a surface less than 4m².
 - The appliance has a security system to be disconnected in case of accidental overheating. To keep the unit working again unplug the power for a few minutes, check that has no object obstructing the air inlet, let the device cool down and plug it back.
 - Improper use of the product may involve danger and revoke the warranty and liability
- Do not use, connect or disconnect the device to the network with wet hands and/or feet.
- Do not wrap the cord around the control button.
 - This IPX1 device has been designed so that it can be used in any room, including those where there is a risk of

splashes from above such as the bathroom, kitchen, etc. However, both the electrical installation of the product and how it is used must comply with current safety standards in the country.

B&B TRENDS SL accepts no liability for any damage that may be caused to people, animals or objects owing to failure to observe this warning correctly.

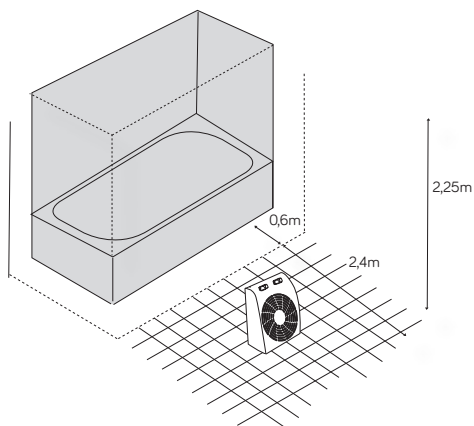
INSTALLATION

Install in accordance with the current safety standards in the country.

1. Place the device on a hard, rigid, flat, stable horizontal surface free of vibration.
2. Keep any combustible material away from the product, whether furniture, clothing, paper, curtains, etc.

Keep them at least 50cm away from the device. It is recommended that the air inlet and outlet of the device is free of objects: at least 1 meter off the air and 50cm from the air inlet behind the appliance.

3. Never place above a bathtub if the device is placed in a bathroom. Keep at least a distance greater than 60cm to prevent splashes as shown in Fig.



INSTRUCTIONS FOR USE

The safety instructions marked at the beginning of this manual must be followed at all times when using this product.

Follow the instructions below in order to switch on the appliance:

4. Remove the product from its original packaging taking special care not to damage any of its parts. Do not use excessive force to remove the product from the box.
5. Switch on the appliance by selecting from the three speed settings (C)
6. Adjust the temperature using the thermostat control (D). The unit will be turned off automatically once it has reached the selected temperature. If the temperature of the room drops the product will turn back on, thus keeping the temperature selected by the thermostat.

Repair:

- Only specialized personnel should perform repairs to this electrical appliance. Any incorrectly performed repair can lead to considerable hazards for the user. In the event of repair, please always contact our aftersales service. Failure to observe these instructions will lead to the total loss of the product warranty.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Possible operating anomalies

INCIDENT	CAUSE	SOLUTION
The device does not work.	Appliance not switched on.	Switch on the appliance using the speed button.
	The unit is on but the selected temperature level in the thermostat is lower than the temperature of the room.	Increase the temperature level of the thermostat (D)

Information requirements for electric local space heaters

CP1800IP					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat input, for electric storage local space heaters only		
Nominal heat output	P nom	1,6 - 1,8	KW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P min	0,9	KW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P max,c	1,8	KW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el max	N/A	KW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el min	N/A	KW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el SB	0	KW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	Yes
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No

	with working time limitation	No
	with black bulb sensor	No
Contact details	B&B TRENDS, S.L. - C. Catalunya, 24 Pl. Ca N'Oller 08130 Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) - España . C.I.F. B-86880473	

CLEANING AND MANTENANCE OF THE PRODUCT

Unplug the device when you do not intend to use the product for an extended period of time to prolong its shelf-life.

Let it cool down before storing it.

This product can only be cleaned by hand, using a soft damp cloth and mild soap. The use of abrasive cleaning products or brushes, solvents, benzine, thinner or alcohol is completely prohibited. Never immerse the appliance or any of its parts in water or excessively moisten it in order to clean it. Do not reuse

the appliance until it is completely dry.

Make sure there are no obstructions or dirt build-up on the air inlet or outlet of the device.



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), that provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices.



Do not dispose of this product in the rubbish. Go to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

MERCI D'AVOIR PLACÉ LEUR CONFIANCE EN UFESA ET NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT VOUS DONNERA ENTIÈRE SATISFACTION ET PLAISIR.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Nous vous remercions pour l'achat d'un produit UFESA

Vérifiez d'abord que l'appareil est complet et ne présente aucun dommage. En cas de doute, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Lors de votre achat, vous avez reçu:

• 1 réchauffeur **UFESA**

A) Prise d'air

B) Sortie d'air

C) Sélecteur de vitesse

D) Thermostat

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les enfants âgés de 8 ans ou plus et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou n'ayant pas suffisamment d'expérience ou de connaissances, ne peuvent utiliser cet appareil que sous surveillance ou s'ils ont reçu des directives appropriées relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers y afférents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer des tâches de nettoyage et d'entretien sans surveillance.

Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, le centre de service agréé ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.

À NOTER: Ne couvrez pas l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe.

Ne placez pas l'appareil sous une puissance de sortie.

Évitez d'utiliser l'appareil dans les salles de bain, sous la douche ou à la piscine.

Tenez les enfants de moins de 3 ans éloignés de l'appareil, sauf

s'ils sont surveillés en permanence.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent utiliser uniquement le bouton Marche/Arrêt et ce, lorsque l'appareil est placé ou installé dans la position de fonctionnement normal conçu à cet effet et à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers y afférents. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler, nettoyer ou assurer l'entretien de l'appareil.

ATTENTION: Certaines pièces de l'appareil peuvent devenir extrêmement chaudes et causer des brûlures. Vous devez prêter une attention particulière lorsque les enfants et les personnes vulnérables sont à proximité.



Ce symbole indique que vous ne devez pas couvrir l'appareil.

AVERTISSEMENT IMPORTANT

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique.
- Avant de brancher l'appareil à la prise secteur, vérifiez que la tension de secteur est identique ou se situe dans la plage indiquée sur l'étiquette du produit.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants et des personnes handicapées.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne laissez pas l'appareil sous tension si vous n'êtes pas à proximité.
- Gardez l'appareil propre. N'introduisez aucun objet dans le système de ventilation de l'appareil, car il pourrait causer un choc électrique, un incendie ou des dommages.
- N'utilisez pas l'appareil pour le séchage des vêtements.
- Utilisez toujours l'appareil en position verticale.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez-le. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est fissuré ou cassé.
- N'utilisez pas l'appareil dans des salles dont la surface est inférieure à 4 m².
- En cas de surchauffe accidentelle, débranchez le système de sécurité de l'appareil. Pour remettre l'appareil en

marche, débranchez-le pour quelques minutes, vérifiez qu'aucun objet n'obstrue l'entrée d'air, laissez l'appareil refroidir et branchez-le à nouveau.

- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut constituer un danger et annuler toute garantie ou responsabilité.

Évitez d'utiliser l'appareil, de le brancher ou de le débrancher avec des mains et/ou des pieds mouillés.

- N'enroulez pas le cordon autour du bouton de commande.

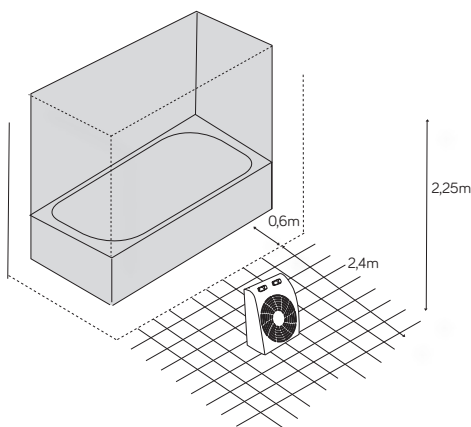
- Cet appareil IPX1 est conçu de sorte qu'il puisse être utilisé dans toutes les pièces, y compris celles exposées aux éclaboussures comme la douche, la cuisine, etc. Toutefois, les installations électriques de l'appareil et leur utilisation doivent toutes deux être conformes aux normes sécuritaires en vigueur dans le pays.

B&B TRENDS SL décline toute responsabilité pour tout dommage causé à des personnes, des animaux ou des objets du fait du non-respect de cet avertissement.

INSTALLATION

Installez cet appareil conformément aux normes sécuritaires en vigueur dans votre pays.

1. Placez l'appareil sur une surface dure, rigide, plane, stable, horizontale et exempte de toute vibration.
2. Tenez tout matériel combustible éloigné de l'appareil, notamment les meubles, les vêtements, les papiers, les rideaux, etc. Tenez-les à une distance d'au moins 50 cm de l'appareil. Il est recommandé de ne placer aucun objet au niveau de l'entrée et de la sortie d'air : au moins 1 mètre au niveau de la sortie d'air et 50 cm au niveau de l'entrée d'air à l'arrière de l'appareil.
3. N'installez jamais l'appareil au-dessus d'une baignoire s'il est placé dans une salle de bain. Laissez au moins un espace supérieur à 60 cm pour éviter les éclaboussures comme l'illustre la figure.



MODE D'EMPLOI

Lorsque vous utilisez le produit, respectez toujours les consignes de sécurité décrites au début de ce manuel.

Suivez les instructions ci-dessous afin de mettre l'appareil en marche :

4. Retirez le produit de son emballage d'origine en prenant soin de n'abîmer aucune de ses pièces. Ne forcez pas

trop pour sortir l'appareil de la boîte.

5. Mettez l'appareil en marche en sélectionnant parmi les trois réglages de vitesse (C).

6. Ajustez la température à l'aide de la commande du thermostat (D). L'appareil s'arrête automatiquement une fois qu'il a atteint la température sélectionnée. Si la température de la pièce baisse, l'appareil se remet en marche afin de maintenir constante la température sélectionnée par le thermostat.

Réparation :

- Seuls des techniciens spécialisés sont habilités à effectuer toute réparation sur cet appareil électrique. Toute réparation effectuée de manière incorrecte peut entraîner des risques considérables pour l'utilisateur. En cas de réparation, contactez toujours notre service après-vente. Le non-respect de ces instructions entraîne la perte totale de la garantie du produit.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Anomalies de fonctionnement éventuelles

PROBLÈME	CAUSES	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas.	Appareil hors tension.	Mettez l'appareil sous tension à l'aide du bouton de vitesse.
	L'appareil est sous tension mais le niveau de température sélectionné avec le thermostat est inférieur à la température de la pièce.	Augmentez le niveau de température du thermostat (D)

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

CP1800IP					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement	
Puissance thermique nominale	P nom	1,6 - 1,8	KW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	P min	0,9	KW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
Puissance thermique maximale continue	P max,c	1,8	KW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	Non
À la puissance thermique nominale	el max	N/A	KW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce	

À la puissance thermique minimale	el min	N/A	KW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
En mode veille	el SB	0	KW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	Oui
				contrôle électronique de la température de la pièce	Non
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	Non
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	Non
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	Non
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	Non
				option contrôle à distance	Non
				contrôle adaptatif de l'activation	Non
				limitation de la durée d'activation	Non
				capteur à globe noir	Non
Coordonnées de contact				B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 Pl. Ca N'Oliver 08130 Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) - España . C.I.F. B-86880473	

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Pour prolonger la durée de vie de votre appareil, veuillez à retirer les piles si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une longue période.

Laissez-le refroidir avant de le ranger.

Nettoyez l'appareil uniquement à la main à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'un savon doux. Il est strictement interdit d'utiliser des produits de nettoyage abrasifs, des brosses, des solvants, du benzène, des diluants ou de l'alcool. Ne plongez jamais l'appareil, entièrement ou partiellement dans de l'eau pour le nettoyer. Ne réutilisez pas l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.

Assurez-vous que les entrée et sortie d'air de l'appareil ne présentent pas d'obstruction ou de saletés accumulées.



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui fournit le cadre juridique applicable au sein de l'Union européenne concernant la mise au rebut et le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Déposez-le dans le point de collecte de déchets électriques et électroniques le plus proche de chez vous.

Ние оценяваме, че сте депозирали доверието си в UFESA и нкцио функционирането на продукта получава вас.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Оценяваме, че сте се доверили на UFESA.

Проверете дали устройството е пълно и не причинява никакви повреди. В случай на съмнение се свържете с предприятието където сте закупили продукта.

Чрез придобитата от вас покупка:

1 нагревател UFESA

A) Входящ въздух

Б) Изход за въздух

С) Селектор на скоростта

D) Термостат

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години

и хора с физически, сетивни или умствени способности

намалена или липсва опит и знания, ако са им били дадени

надзор или подходящи инструкции относно използването на

устройство по безопасен начин и да разберат опасностите, които \ t

Това предполага. Децата не трябва да играят с устройството. Почистване и

поддръжката, която трябва да се извърши от

потребителя, не трябва да се извършва децата без надзор.

Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде заменен с

производителя, неговото сервизно обслужване или от квалифицирани лица, \ t

за да се избегне всякаква опасност.

ВНИМАНИЕ: За да избегнете прегряване, не покривайте апарат.

Устройството не трябва да се поставя непосредствено под а токов изход.

Не използвайте уреда в близост до бани, душеве или басейни

Деца до 3 години трябва да стоят настрана от апарати, освен ако не се контролират непрекъснато.

Деца на възраст от 3 до 8 години могат да използват само ключа

включване / изключване, докато устройството е поставено

или инсталирана в нормална работна позиция за което е било мислено и дадено под надзора или инструкциите

относно използването на устройството в сейф и. \ t

Те разбират опасностите. Деца на възраст между 3 и 8 години

те трябва да включват уреда, нито да регулират или почистват уреда

извършване на поддръжката му.

ВНИМАНИЕ: Някои части на уреда могат да станат много горещо и причинява изгаряния. Трябва да се обърне специално внимание

заемат, когато присъстват деца и уязвими хора.



Този символ означава, че продуктът не трябва да се покрива.

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

- Това устройство е предназначено само за домашна употреба.
- Преди да свържете продукта, проверете дали напрежението на вашата електрическа мрежа е идентично с посоченото на етикета на продукта
- Дръжте устройството далеч от достъпа на деца и хора с увреждания.
- Не премествайте уреда, докато е в употреба.
- Не оставяйте уреда включен, ако няма да бъде в стаята, в която се намира.
- Дръжте устройството чисто. Не допускате никакви предмети да влязат в вентилационната система оттогава може да причини токов удар, пожар или повреда на устройството.
- Не използвайте уреда за сушене на дрехи.
- Винаги използвайте уреда във вертикално положение. 2,25m
- Изключете уреда от контакта, когато не се използва. Не дърпайте кабела, за да изключите уреда.
- Не използвайте уреда, ако е напухан или счупен.
- Не използвайте устройството в помещения с площ по-малка от 4м².
- Устройството има система за сигурност, която ще я изключи в случай на случайно прегряване. За да направите работата на уреда отново изключена от захранването за няколко минути, проверете дали няма никакъв предмет, който не пречи на всмукването на въздуха, оставете уреда да се охлади и отново го включете.
- Неправилната употреба на продукта може да доведе до опасност, анулиране на гаранцията и отговорност.
- Не използвайте уреда, не го свързвайте или изключвайте към мрежата с мокри ръце и / или крака.
- Не обвивайте захранващия кабел около уреда.

- Това устройство IPX1 е проектирано по такъв начин, че да може да се използва във всяка стая, включена в комплекта

тези, в които има опасност от изпръскване от горе, като баня, кухня и др. без

Въпреки това, както електрическата инсталация на продукта, така и начинът, по който тя се използва, трябва да отговарят на. \ T

разпоредби за сигурност, които са в сила в страната.

B&B TRENDS SL. Той отхвърля всякаква отговорност за щети, които могат да бъдат причинени на хора, животни или обекти, за неспазване на тези предупреждения.

МОНТАЖ

Уверете се, че овлажнителят е изключен и изключен от мрежата

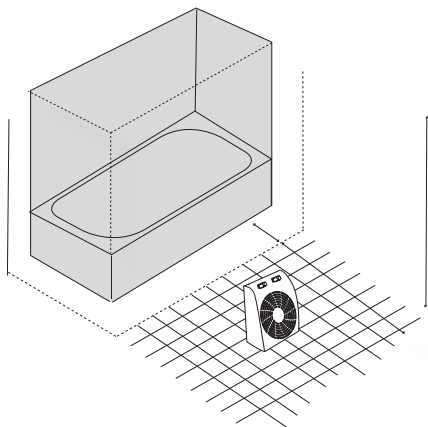
текущата сигурност в страната.

1. Поставете уреда върху хоризонтална повърхност, твърда, равна, стабилна и без вибрации.

2. Да се пази от запалими материали, независимо дали са мебели, дрехи, хартия, завеси и др. Дръжте ги поне на 50 см от устройството. Препоръчва се входният и изходният отвор на въздуха

Устройството не съдържа предмети: поне 1 метър от изхода за въздух и 50 см от входа за въздух зад апарат.

3. Ако уредът е поставен в баня, никога не го поставяйте над вана. Дръжте го поне едно разстояние по-голямо от 60 см от него, за да се избегнат възможни пръски, както е показано на фигурата



ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

По време на употреба непременно спазвайте инструкциите за безопасност, отбелязани в началото на това ръководство.

За да пуснете този уред, следвайте инструкциите по-долу:

4. Извадете продукта от оригиналната му опаковка, като внимавате да не повредите частите му. Не използвайте прекомерна сила за отстраняване на продукта от кутията.

5. Включете устройството, като изберете между трите позиции за скорост (C).

6. Регулирайте температурата с помощта на термостата (D). След като устройството достигне температурата

избраното ще се изключи автоматично. Ако температурата в стаята падне, продуктът ще се върне обратно

включете, като по този начин поддържате избраната температура през термостата.

ремонт:

• Ремонтът на електрически уреди трябва да се извършва само от специализиран персонал. а Неправилният ремонт може да доведе до значителни опасности за потребителя. В случай на ремонт, моля, свържете се с сервиза. Неспазването на указанията предполага загуба

Обща гаранция за продукта.

РЪКОВОДСТВО ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

Възможни аномалии в операцията

ЗАСТЪПНИЧЕСТВОТО	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Устройството не го прави	Апаратът не е включен	Включете уреда с помощта на селектора
	Устройството е включено, но на ниво температура избрана в термостата е по-ниска от температурата на стаята.	Увеличете нивото на температурата в термостат

Изисквания към информацията за електрическите локални отоплителни топлоизточници

ИДЕНТИФИКАТОР(И) НА МОДЕЛА: CP1800IP					
Позиция	Символ	Стойност	Мерна единица	Позиция	Мерна единица
Топлинна мощност :				Вид топлинно зареждане, само за електрически акумулиращи локални отоплителни топлоизточници (изберете един)	

Номинална топлинна мощност	P nom	1,6 - 1,8	KW	ръчен регулатор на топлинното зареждане с вграден термостат	не
Минимална топлинна мощност (примерна)	P min	0,9	KW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	не
Максимална непрекъсната топлинна мощност	P max,c	1,8	KW	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	не
Спомагателно потребление на електроенергия				отдавана чрез обдухване топлинна енергия	не
При номинална топлинна мощност	el max	N/A	KW	Вид топлинна мощност/регулиране на температурата в помещението (изберете един)	
При минимална топлинна мощност	el min	N/A	KW	една степен на топлинна мощност и без регулиране на температурата в помещението	не
В режим на готовност	el SB	0	KW	Две или повече ръчни степени, без регулиране на температурата на помещението	не
				с механичен термостат за регулиране на температурата в помещението	да
				с електронен регулатор на температурата в помещението	не
				електронен регулатор на температурата в	не
				електронен регулатор на температурата в помещението и седмичен таймер	не
				Други варианти за регулиране (възможен е повече от един избор)	
				регулиране на температурата в помещението с откриване на човешко присъствие	не
				регулиране на температурата в помещението с откриване на отворен прозорец	не
				с възможност за дистанционно управление	не
				с адаптивно управление на пускането в действие	не

	с ограничение на времето за работа	не
	с датчик във вид на черна полусфера	не
Координати за контакт	B&B TRENDS, S.L. - C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130 Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) Espanya- .C.I.F. B-86880473	

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА

За да удължите живота на продукта, той трябва да бъде изключен, когато не възнамерявате да го използвате дълго периоди от време

За съхранение, оставете го да изстине, преди да го съхраните.

Този продукт може да се почиства само на ръка, като се използва леко мека кърпа навлажнете с неутрален сапун. Използването на почистващи продукти е абсолютно забранено

абразиви, здрави четки, разтворители, бензол, разреждители или алкохол. Не потапяйте устройството във вода

да я почистите или да го намокрите прекалено. Не използвайте уреда отново, докато не изсъхне напълно.

Уверете се, че няма смущения или натрупване на замърсявания във входящия или изходящия отвор на въздуха апарат.



Този продукт е в съответствие с Европейската директива 2012/09 / ЕС за електрическите уреди и електронен, идентифициран като OEEО (Отпадъчно електрическо и електронно оборудване), който осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз за изтеглянето и повторното използване на. \ t Отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Не изхвърляйте този продукт в кошчето. Отиди на място за събиране на електрически и електронни отпадъци по-близо до дома ви.

القيام بصيانة ذلك. تحذير: قد تصبح بعض أجزاء الجهاز حار جدا ويسبب الحروق. اهتمام خاص ينبغي الإقراض عند وجود الأطفال والضعفاء.

هذا الرمز يعني أنه لا ينبغي تغطية المنتج.



ملاحظات مهمة

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- قبل توصيل المنتج ، تحقق من أن الجهد الكهربائي لشبكته الكهربائية مطابق للجهد المشار إليه على الملصق للمنتج
- احتفظ بهذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال والمعاقين.
- لا تقم بتحرك الجهاز أثناء استخدامه.
- لا تترك الجهاز في وضع التشغيل إذا لم يكن في الغرفة التي يقع فيها.
- حافظ على نظافة الجهاز. لا تسمح لأي كائن بالدخول إلى نظام التهوية لنفسه منذ ذلك الحين يمكن أن يسبب صدمة كهربائية أو حريق أو تلف الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف الملابس.
- استخدم دائماً الجهاز في وضع رأسي.
- افصل الجهاز كلما لم يكن قيد الاستخدام. لا تقم بسحب الحبل لفصل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت مكسورة أو مكسورة.
- لا تستخدم الجهاز في غرف تقل مساحتها عن 4 متر مربع.
- يحتوي الجهاز على نظام أمان يقوم بفصله في حالة ارتفاع درجة الحرارة بشكل عرضي. لجعل الجهاز يعمل مرة أخرى افصله عن الطاقة لبضع دقائق ، تحقق من عدم توفره لا يوجد جسم يعرقل إدخال الهواء ، اترك الجهاز يبرد ثم أعد توصيله.
- الاستخدام غير المناسب للمنتج قد ينطوي على خطر ، وإلغاء الضمان والمسؤولية.
- لا تستخدم الجهاز ، أو قم بتوصيله أو فصله عن التيار الكهربائي بأيدي و / أو أقدام مبللة.
- لا تُلف سلك الطاقة حول الجهاز.
- تم تصميم جهاز IPX1 بحيث يمكن استخدامه في أي غرفة تلك التي يوجد بها خطر الرش من الأعلى ، مثل الحمام والمطبخ ، إلخ. بدون ومع ذلك ، يجب أن يتوافق كل من التركيب الكهربائي للمنتج وطريقة استخدامه مع اللوائح الأمنية المعمول بها في البلاد.
- B&B TRENDS SL انها ترفض كل المسؤولية عن الأضرار التي قد تسبب للناس أو الحيوانات أو الأشياء ، لعدم مراقبة هذه التحذيرات.

جهاز

تأكد من إيقاف تشغيل المرطب وفصله ، و قم بإجراء التثبيت وفقاً للوائح
الأمن الحالي في البلاد.

1. ضع الجهاز على سطح أفقي ، صلب ، صلب ، مسطح ، مستقر وخالي من الاهتزازات.
2. احتفظ بأي مواد قابلة للاحتراق بعيداً عن المنتج ، سواء كان الأثاث أو الملابس أو الورق أو الستائر أو ما إلى ذلك.
احتفظ بها على بعد 50 سم على الأقل من الجهاز. فمن المستحسن أن مدخل الهواء ومخرج الجهاز خالي من الأشياء: على بعد متر واحد على الأقل من مخرج
الهواء و 50 سم من مدخل الهواء خلف جهاز.
3. إذا تم وضع الجهاز في الحمام ، فلا تضعه أبداً فوق حوض الاستحمام. احتفظ بها واحدة على الأقل المسافة أكبر من 0.6 سم منه لتجنب البقع المحتملة ، كما
هو مبين في الشكل.

نود أن نشكرك على اختيارك لـ UFESA، ونتمنى أن يقوم المنتج بأداء يرضيك ويسعدك.

معلومات

تأكد من اكتمال الجهاز وعدم تعرضه لأي ضرر. في حالة الشك، اتصل بالمنشأة

من اين اشتريت المنتج

من خلال عملية الشراء التي حصلت عليها:

١ سخان UFESA

(A) كمية الهواء

(B) منفذ الهواء

(C) محدد السرعة

(D) ترموستات

عليماا السلامة

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٨ سنوات وما فوق وذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية انخفاض أو نقص الخبرة والمعرفة، إذا كانت قد أعطيت الإشراف أو التعليمات المناسبة فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم مخاطر ذلك فإنه يعني. يجب ألا يلعب الأطفال مع الجهاز. التنظيف و لا ينبغي إجراء الصيانة التي يتعين على المستخدم تنفيذها الأطفال دون إشراف. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بـ الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو الأشخاص المؤهلين، لتجنب أي خطر.

تنبيه: لتجنب ارتفاع درجة الحرارة، لا تغطي جهاز.

لا يجب وضع الجهاز مباشرة أسفل الانتاج الحالي.

لا تستخدم الجهاز في محيط الحمامات أو الاستحمام أو حمامات السباحة يجب أن يبقى الأطفال دون سن ٣ سنوات بعيداً عن جهاز إلا إذا كانت تحت إشراف مستمر.

يمكن للأطفال من ٣ إلى ٨ سنوات استخدام المفتاح فقط تشغيل / إيقاف طالما تم وضع الجهاز أو المثبتة في وضع التشغيل العادي ل الذي تم التفكير فيه وإعطاء الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز في مكان آمن و انهم يفهمون المخاطر التي تنطوي عليها. الأطفال بين ٣ و ٨ سنوات من العمر يجب عليهم توصيل الجهاز، ولا تنظيم أو تنظيف الجهاز ولا.

تعليمات للاستخدام

أثناء الاستخدام ، تأكد من الالتزام في جميع الأوقات بتعليمات السلامة المحددة في بداية هذا الدليل.

لتشغيل هذا الجهاز ، اتبع التعليمات الموضحة أدناه:

أخرج المنتج من عبوته الأصلية مع مراعاة عدم تلف أي من أجزائه. لا تستخدم القوة المفرطة لإزالة المنتج من المربع.

قم بتشغيل الجهاز عن طريق الاختيار من بين المواضيع الثلاثة للسرعة ضبط درجة الحرارة باستخدام التحكم في درجة الحرارة بمجرد أن يصل الجهاز إلى درجة الحرارة المحدد سيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا. إذا انخفضت درجة حرارة الغرفة ، فسيعود المنتج إليها تشغيل ، وبالتالي الحفاظ على درجة الحرارة المحددة من خلال الحرارة.

إصلاح:

• يجب إجراء إصلاحات الأجهزة الكهربائية بواسطة موظفين متخصصين فقط. ل يمكن أن يؤدي الإصلاح غير الصحيح إلى مخاطر كبيرة للمستخدم. في حالة إصلاح ، يرجى دائما الاتصال بخدمة ما بعد البيع. عدم الامتثال للإشارة يفترض الخسارة ضمان المنتج الكامل.

تنظيف وصيانة المنتج

لإطالة عمر المنتج ، يجب إلغاء توصيله عندما لا تنوي استخدامه لفترة طويلة فترات من الوقت للتخزين ، اتركه ليبرد قبل تخزينه.

لا يمكن تنظيف هذا المنتج إلا يدويًا باستخدام قطعة قماش ناعمة قليلاً مبلل بالصابون المحايد. استخدام منتجات التنظيف ممنوع تمامًا مواد كاشطة ، فرش قوية ، مذيبات ، بنزين ، سيولة أو كحول. لا تغمر الجهاز في الماء لتنظيفه أو الرطب بشكل مفرط. لا تقم بإعادة استخدام الجهاز حتى يجف تمامًا. تأكد من عدم وجود عوائق أو تراكم الأوساخ في مدخل الهواء أو مخرج الهواء جهاز.

يتوافق هذا المنتج مع التوجيه الأوروبي 2012/19/EU على الأجهزة الكهربائية والإلكترونية ، التي تعرف باسم WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية) ، والتي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي لسحب وإعادة استخدام نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. لا ترمي هذا المنتج في سلة المهملات. اذهب إلى نقطة جمع النفايات الكهربائية والإلكترونية أقرب إلى منزلك.



BOLETÍN DE GARANTÍA

B&B TRENDS, SL. garantiza la conformidad de este producto al uso para el que se destina, durante un periodo de dos años. Durante la vigencia de esta garantía y en caso de avería, el usuario tiene derecho a la reparación y en su defecto, a la sustitución del producto, sin cargo alguno, salvo que una de estas opciones resultase imposible o desproporcionada, y entonces podrá optar por una rebaja en el precio o anulación de la venta debiendo acudir en este caso al establecimiento vendedor; también cubre la sustitución de piezas de recambio siempre y cuando, en ambos casos, se haya utilizado el producto conforme a las recomendaciones especificadas en este manual, y no se haya manipulado indebidamente por terceras personas no acreditadas por B&B TRENDS, SL. La garantía no cubrirá las piezas sujetas a desgaste. La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la ley 1/2007 sobre garantías en la venta de bienes de consumo.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

Para la reparación del producto, el consumidor deberá acudir a un Servicio Técnico autorizado por B&B TRENDS, SL. ya que cualquier manipulación indebida del mismo por personas no autorizadas por B&B TRENDS, SL., mal uso o uso inadecuado, conllevaría a la cancelación de esta garantía. Para el eficaz ejercicio de los derechos de esta garantía debe entregarse debidamente cumplimentada y acompañarse de la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega.

Esta garantía debe quedar en poder del usuario, así como la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega para facilitar el ejercicio de estos derechos. Para Servicio técnico y atención post-venta fuera del territorio español rogamos remita su consulta al punto de venta donde adquirió el producto.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B&B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.

This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BOLETIM DE GARANTIA

B&B TRENDS SL. garante a conformidade deste produto com o uso ao qual se destina, durante um período de dois anos. Durante a vigência desta garantia e, em caso de avaria, o utilizador tem direito à reparação e, à sua falta, à substituição do produto, sem quaisquer custos, exceto se uma destas opções for impossível ou desproporcionada e aí poderá optar por um desconto no preço ou anulação da venda, devendo consultar neste caso o estabelecimento de venda; também cobre a substituição de peças de substituição sempre e quando, em ambos os casos, se tenha utilizado o produto em conformidade com as recomendações especificadas neste manual e não tenha sido manuseado indevidamente por terceiros não acreditados pela B&B TRENDS, SL. A garantia não cobra as peças sujeitas a desgaste. A presente garantia não afeta os direitos do consumidor conforme o previsto na Diretiva 1999/44/EC para os estados membros da união europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Para a reparação do produto, o consumidor deverá dirigir-se a um Serviço Técnico autorizado pela B&B TRENDS, SL. já que qualquer manipulação indevida do mesmo por pessoas não autorizadas pela B&B TRENDS, SL., má utilização ou uso inadequado, implicará o cancelamento desta garantia. Para o exercício eficaz dos direitos desta garantia dever-se-á entregar, devidamente preenchido e acompanhado da fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega.

Esta garantia deve ficar na posse do utilizador, assim como a fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega, de modo a facilitar o exercício destes direitos. Para um serviço técnico e atendimento pós-venda fora do território espanhol, por favor envie a sua questão para o ponto de venda onde adquiriu o produto.

BULLETIN DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit utilisé aux fins auxquelles il est destiné, durant une période de deux ans. Pendant la durée de la présente garantie et en cas de panne, l'utilisateur aura droit à la réparation et, à défaut, à la restitution du produit, sans frais, excepté si l'une de ces options s'avérait impossible ou disproportionnée, pouvant alors choisir soit une réduction du prix soit l'annulation de la vente ; l'utilisateur devra alors contacter l'établissement vendeur ; la garantie couvre également le remplacement des pièces de rechange, à condition d'avoir utilisé, dans les deux cas, le produit conformément aux recommandations spécifiées dans le présent manuel, et qu'il n'ait pas fait l'objet d'une manipulation incorrecte par des tierces personnes non agréées par B&B TRENDS, SL. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à l'usure. La présente garantie n'affecte pas les droits reconnus au consommateur en vertu de la Directive 1999/44/EC pour les États membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Pour faire réparer l'appareil, le consommateur devra s'adresser au centre de contrôle technique agréé par B&B TRENDS, SL., car toute manipulation incorrecte effectuée par du personnel non-autorisé par B&B TRENDS, SL., mauvais usage ou usage non-conforme, entraînera l'annulation de la présente garantie. Pour exercer efficacement les droits de cette garantie, il faudra la présenter dûment remplie et accompagnée de la facture, ticket de caisse ou bon de livraison.

L'utilisateur devra conserver cette garantie, de même que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour le service technique et l'assistance après-vente en dehors du territoire espagnol, nous vous prions de remettre vos questions au point de vente où vous avez acheté le produit.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, SL. гарантира, че този продукт съответства на употребата, за която е предназначен, за срок от две години. В случай на отказ през гаранционния срок потребителите имат право да ремонтират продукта или евентуално да го заменят безплатно, ако не може да се ремонтира, освен ако един от тези варианти се окаже невъзможен за изпълнение или е непропорционален. В такъв случай можете да изберете намаляване на цената или отмяна на продажбата, което се уговаря директно с продавача. Гаранцията покрива и смяната на резервните части, но при условие че продуктът е използван съобразно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, както и ако не е предприет опит за намеса от трето лице, което не е упълномощено за тази цел от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива никакви амортизирани части. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен сервиз за техническо обслужване на B&B TRENDS, SL. Всяка намеса в продукта от неупълномощено от B&B TRENDS, SL. лице или небрежна или неправилна употреба на същия анулира настоящата гаранция. Гаранцията трябва да се попълни изцяло и да се връчи заедно с касовата бележка или приемно-предавателния протокол, за да могат действително да се упражняват правата по настоящата гаранция.

Гаранцията следва да остане у потребителя заедно с фактурата, касовата бележка или приемно-предавателния протокол с цел улесняване упражняването на тези права. За техническо обслужване и следпродажбен сервиз извън испанска територия претенцията се подава в търговския обект, където е закупена стоката.

تقرير التأمين

لمدة B&B TRENDS, SL. تقدم شركة عامين للمنطقة الاسبانية بكاملها. إن تعرض المنتج للكسر خلال الفترة المحددة تحت شروط هذا التأمين يمكنك أن تقوم بتصليحه أو تغييره في حال عدم توفر قطع الغيار, إلا إن تعذر تطبيق أحد هذه الخيارات أو كان غير مناسباً. في هذه الحالة الأخيرة يمكنك أن تطالب بتخفيض في السعر أو إلغاء عملية الشراء والتي يجب أن تتم عن طريق البائع مباشرة. يشمل هذا كذلك تغيير قطع البديل في حال كان المنتج مستخدماً بطريقة صحيحة حسب التعليمات الموضحة في كتيب تعليمات الاستخدام هذا لكلا الحالتين وألا يتم تصليحه من قبل جهة ثالثة غير مرخصة من قبل

B&B TRENDS, SL. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك بما يوافق القانون 23/2003 بتاريخ 10 يوليو 2003 حول التأمين عن بضائع المستهلكين في كل المنطقة الاسبانية.

تقرير التأمين

يجب على المستهلك أن يتصل بقسم الخدمات التقني المرخص من قبل إن تم تصليح المنتجات من قبل شخص أو جهة غير مرخصة من قبل شركة والاستعمال الخاطئ سوف يؤدي إلى إلغاء هذا التأمين. B&B TRENDS, SL. من قبل يجب أن يتم ملء التأمين بشكل كامل وتقديمه مع وصل البيع للحصول على الحقوق الكاملة التي يتمتع بها المستهلك تحت هذا التأمين. يجب أن يتم تقديم جميع الشكاوي خلال ثلاث سنوات من تاريخ استلام المنتج إلى قسم التأمين ويجب على المستهلك إخبار البائع عن الأعطال وأن يتم تقديم الشكوى خلال المدة المحددة في التأمين. يجب إرفاق هذا التأمين بوصل البيع أو فاتورة الشراء لضمان الحصول على الحقوق التابعة. للخدمات التقنية أو خدمات ما بعد البيع خارج المناطق الاسبانية يرجى ارسال الطلب إلى المكان الذي قمت بشراء المنتج فيه.

ufesa

SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24

Pl. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

ALAVA**01012 VITORIA**

REPARACIONES BERNA
DOMINGO BELTRAN, 54
945 248 198
bernaabexuko@yahoo.es

01001 VITORIA

AREA GLOBAL
OLAGIBEL, 48
945128200
choni@area-global.com
romesa@area-global.com

ALBACETE**2003 ALBACETE**

V. CAMACHO
C/ PEDRO COCA, 50 LOCAL
967 22 45 54
jcamachosat@gmail.com

2004 ALBACETE

ELECTRICIDAD FRESNEDA S.L.
C/ Blasco Ibañez n° 13 Bajo
967231467
satfresneda@gmail.com

ALICANTE**03800 ALCOY**

SERT-TALLER DE ELECTRONICA
CID,12
965331412
serttv@gmail.com

3204 ELCHE

REP. PEQUEÑOS ELECTROD. S.U.R.L.
CONRADO DEL CAMPO 8
965425112
pascual.selva@gmail.com

03181 TORREVIEJA

ANTHONY ALLEN ASHMORE RODRI-
GUEZ (ELECT.MONTESINOS)
C/ORIHUELA, 43
966703505
e.montesinos2012@yahoo.es

ALMERIA**04867 MACAEL**

ELECTRO JUAN MOLINA SL
AVDA. ANDALUCIA, 6
950 445 529
juanmolina@electrodomesticosjuan-
molina.es

ASTURIAS**33003 OVIEDO**

TALLER AMABLE
SAN JOSE, 12 B
985223739
satamable@telecable.es

33900 SAMA DE LANGREO

ALGA NALON, S.L.
TORRE DE ABAJO, 8
985692242
algalanon@yahoo.es

AVILA**05005 AVILA**

CUCHILLERIA ANDRES
SAN PEDRO BAUTISTA N° 1
920 22 00 14
reparandres@gmail.com

5003 AVILA

Antonio San Segundo Gómez
(G.R. Goli Reparaciones)
C/SORIA, 6
920257815/606759754
imsatavila@gmail.com

BADAJOS**6002 BADAJOZ**

ELECTRONICA MIRANDA, S.L.
RAMON ALBARRAN, 17
924207428
emirandas@yahoo.es

6700 VILLANUEVA DE LA SERENA

ARFET,C.B.
HERNAN CORTES, 76-B
924841195
comercial@arfet.es

BARCELONA**08015 BARCELONA**

SUM. ELECT. DALMAU, S.C.P.
VILADOMAT, 108
934539276
sdalmau@ono.com

08240 MANRESA

SERVICIO ELDE - JORGE MANERO
BRUCH, 55
938728542
elde@eldeservei.com

08027 BARCELONA

SELAROM
PASSEIG MARAGALL, 102
933 521 805
amoralesnieto@hotmail.com

08020 BARCELONA

SAT MARINE, S.C.P.
C/HUELVA, 67-69
932664697
satmarine@satmarinescp.com

08620 SANT VICENÇ DELS HORTS

SAT JARO -
C/ MALAGA, 20-22
647 054 779
jroca78@gmail.com

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

SAT J. BAUTISTA
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29 LOCAL 5
933722157
satdireccion@satjbautista.com

08015 BARCELONA

SAT DORVEN,S.L.
DIPUTACION, 53
934243703
casensi@satdorven.com

08700 IGUALADA

SAT CUADRAS
SANT DOMENEC, 9-11
938045431
assumpta@satcuadras.com

08921 STA. COLOMA DE

SANZ SAT, S.L.
PRAT DE LA RIBA, 62
934 681 945
sanzsat@gmail.com

08030 BARCELONA

RICARDO GUEVARA GARCIA (RIGUÉ)
Ps. TORRAS I BAGES 50-58
933469902
reparacionesrigue@gmail.com

08401 GRANOLLERS

REP. ELECTRICAS SALVADO, S.L.
CARLES RIBA,5
938494073
salvado@salvadosl.com

8160 MONTMELÓ

RAMON ARCOS PLANAS (electrosat)
JOSEP TARRADELLAS, 2 LOCAL II
935720130
elite-electrosat@telefonica.net

08025 BARCELONA

KLEIN GERATE, C.
ROGER DE FLOR, 330
932137764
imma.klein@grupelde.com

08025 BARCELONA

JOSE ANTONIO FUSTER GARCIA
PROVENZA 538-540
934564736
fuster_garcia@hotmail.com

08211 CASTELLAR DEL VALLES

JOAN ANTON JUAREZ
CATALUNYA, 90 BAJO
937146275
jajuarez@juarez.com.es

8720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA, S.L.
POL.INDR."DOMENYS I" NAVE 9
938904852
fred@fredvilafranca.com

08720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA S.L.
PROGRES, 42
938904852
fred@fredvilafranca.com

08226 TERRASSA

ELECTRO CERDAN, S.L.
HISTORIADOR CARDUS, 71
937354105
electrocerdan@cecot.es

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

ELECTRICAS FELIU
SANT ALBERT MAGNE,12-14 TD.2-B
933722302
feliusat@9chip.com

BURGOS**9006 BURGOS**

MUTOBRE, S.L.
AVDA. DEL CID 93 BAJO
947241040
ventas@mutobre.es

9003 BURGOS

LEOPOLDO JOSE CEBRIAN EROLES
TRINIDAD 16
947203079
cebian@movistar.es

09400 ARANDA DE DUERO

JOSE MARIA GAMAZO PLAZA
ESGUEVA 4
947502532
regamazo@yahoo.es

CACERES**10002 CACERES**

TALLERES MONTERO
PLAZA MARRON, 15
927 22 65 56
talleresmontero@gmail.com

10300 NAVALMORAL DE LA MATA

REPARACIONES MILLANES, C.B.
C/ GÓNGORA, 10
927531481/678508250
rep.millanes@telefonica.net

10600 PLASENCIA

ECOINFO (ANDRES GONZALEZ)
AVDA ESPAÑA, 45 NAVE 10
927411590
ecoinfo@ecoinfoplascencia.es

CADIZ**11402 JEREZ DE LA FR**

ELECTRO LARA
C. DIVINA PASTORA EDIF. 2 LOCAL 6
956 336 254
electrolara@eresmas.com

11007 CADIZ

ANA PATIÑO CHACON (TECNI-
HOGAR)
TOLOSA LATOUR 19
956281082
tecnihogarcadiz@hotmail.com

CANTABRIA**39008 SANTANDER**

TELEC - CANTABRIA
TRES DE NOVIEMBRE, 1 -B
942371757
telecantabria@yahoo.es

39300 TORRELAVEGA

DEL CASTILLO
CEFERINO CALDERON, 13
942880390
settv@gmail.com

CASTELLON**12005 CASTELLÓ**

M.AGRAMUNT, S.L.
C/ LA LLUNA, 22
964261249
electroagramunt@gmail.com

12003 CASTELLON

INST. ELECTR. JUMAR-2, SL
C/ BENICARLO, 15
964225133
proveedores@jumar2castellon.es

12500 VINAROS

FERCOM SERVICE C.B.
TOMAS MANCISIDOR 60
964450144
fercomcb@yahoo.es

CIUDAD REAL**13003 CIUDAD REAL**

NOVA ELECTRICIDAD
ALTAGRACIA, 1
926253101
manuelmartin1122@hotmail.com

CORDOBA**14014 CORDOBA**

SAN COR S.L.L.
VIRGEN DE FATIMA, 15
957430756
sancor_15@hotmail.com

14500 PUENTE GENIL

ELECTRO PEKIN S.L.
C/ANTONIO NAVAS LOPEZ, 11
957601339
electropekin@gmail.com

CUENCA**16400 TARANCON**

DOMINGO SANTAOLALLA MEJIA
P.I. TARANCON SUR C/ SANCHO
PANZA 9
969322036/667607788
marisolsanta1981@hotmail.com

GIJON**33209 GIJON**

TALLER ELECTRICO SEYSA, S.L.
LOS ANGELES, 10-12
985388146
tallerseysa@gmail.es

33209 GIJON

MARCOS HEVIA PUERTA (SERCOPEL)
C/ Puerto La Cubilla, 6
985342611
sercopel@telecable.es

GIRONA**17005 GIRONA**

SUREDA I ASSOCIATS, S.C.
FRANCESC ARTAU, 2
972236588
resuredgirona@gmail.com

17200 PALAFRUGELL

NEW MERESA
DE LA SURERA BERTRAN, 23
972304454
comercial@newmeresa.com

17300 BLANES

FRANCISCO PORTILLO PEIRO
ASIAS MARC 1
972331249
serviotecnico@portillotv.com

17740 VILAFANT

ELECTRONICA VILAFANT - SAT
NAVATA, 13
972506515 / 615090154
electronicavilafant@hotmail.com

GRANADA**18015 GRANADA**

LUNSOL, S.L.
AVDA. VIRGEN DE LA CONSO 4,
LOCAL 2
958292565
info@lunsol.net

18007 GRANADA

ELECTRICIDAD MORENO
C/ PALENCIA, 3
95 881 05 35
morenotorres@carretero200.com

GUADALAJARA**19004 GUADALAJARA**

FERRERIA AL-YE
AVDA, EJERCITO,11-D POSTERIOR

949218662
ferreteriaal_1e1@hotmail.com
GUIPUZCOA
20014 SAN SEBASTIAN (no oficial)
SANTIAGO ESTALAYO
Pº URRALBURU, 30 pab. C pol. 27
943475013
santiagoostalayo@hotmail.com

20001 SAN SEBASTIAN
GROSTON S.L.
USANDIZAGA 29
943272736
groston@hotmail.es

20001 SAN SEBASTIAN
ELOY TEJEDOR
GLORIA, 4 (GROS)
943287193
j.ramontejedor@gmail.com

20600 EIBAR
EIBAR SAT
IFAR KALE, 8
943206717
fgl@clientes.euskaltel.es

HUELVA
21002 HUELVA
ELECTROTECNICA ISCAR
SANTIAGO APOSTOL 18 Local
959283415/627349431
electrotecnicaiscar@gmail.com

ILLES BALEARS
07011 PALMA DE MALLORCA
URBISAT (BALEAR SERVICE)
C/MATEU OBRADOR,8
971-733886/733879
alanurbisat@gmail.com

7740 MENORCA
ES MERCADAL
SERVEIS MENORCA, S.L.
CARRER NOU Nº 53
971375380
serveismenorca@gmail.com

JAÉN
23400 UBEDA
MAGOCA UBEDA
GRANADA 7
953751838
ubedasatmagoca@gmail.com

23001 JAEN
EDUARDO DELGADO HUETE
C/ Adarves Bajos nº 31 Bajo
953236605
satdelgado@hotmail.com

23008 JAEN
ANTONIO MUÑOZ SALVADOR
PERPETUO SOCORRO, 5
953226102
amsmmc@hotmail.com

LA CORUÑA
15688 SIGÜERO (OROSO)
SERVITECGA S.L.
RUA TRAVESA 2 BAJO
981572579
servitecga@gmail.com

15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA
SERVICIOS TECNICOS CANCELA, S.L.
RÚA DA FONTE DOS CONCHEIROS,
2, - BAJO
981564016
satcancela@yahoo.es

15006 A CORUNA
EUGENIO SUAREZ SERRANTES
ANGELA BLANCO DE SOTO, 1, LOCAL
5
669342814
eugenio-suarez@hotmail.es

15100 CARBALLO
ELECTRO SAT BEYGA, SL
C/FÁBRICA, 23 BAJO
981754981
ramon@electrosatbeyga.es

15920 RIANXO
BANDIN AUDIO S.L.
C/ GUDIÑOS, Nº10 BAJOS
981866025
sat@bandinaudio.com

LA RIOJA
26001 LOGROÑO
JUAN CARLOS GONZALEZ ARIJA-
hiper del repuesto
HUESCA, 53-55
941226109
hiperdelrepuesto@gmail.com

26004 LOGROÑO
ASOC. IND. RIOJANA, S.L.U.
DOCE LIGERO, 30 - 32
941241015
satairslu@gmail.com

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA
35013 LOS TARAHALES
ST CANARIOS, S.C.P.
BATALLA DE BRUNETE, 50
928 292 950
stcanarios@gmail.com

LEON
24002 LEON
SAT MAEG
C/ RUIZ DE SALAZAR,24
987 23 50 21

24400 PONFERRADA
ELECTRONICA REGUERA
HOSPITAL, 29 - BAJO
987403483
manoo59@ono.com

24004 LEON
ELECTRO - CASH
TORRIANO, 3 - 5 BJ
987206409
electrocash@ono.com

LLEIDA
25005 LLEIDA
SUPERSERVEI DE
L'ELECTRODOMESTIC, S.L.
C/CORREGIDOR ESCOFET, 41
973232012
sat@superservei.es

25005 LLEIDA
BRENUY-CORBELLA (BRECOR SAT)
C/ CORTS CATALANES, 27
973248961
corbega@hotmail.com

LUGO
27002 LUGO
TELESERVICIO (JOSE ANTONIO)
CARRIL DE LAS FLORES, 34-B
982242015
teleservicio@telefonica.net

27400 MONFORTE DE LEMOS
RAUL E HIJOS,S.L.
CAMPO DE LA COMPAÑÍA, 19
982400711
raulhijos@gmail.com

27850 VIVERO (CASCO
SERVICIO TECNICO SILDO 101, S.L.U.
LODEIRO, 26
982061819

MADRID
28931 MOSTOLES
REPARACIONES RAGON S.L.
BURGOS 4-6
916147898
manuel@ragon.es

28044 MADRID
REPARACIONES PIMAR
Valle Inclán 32 Local
917054624
pimaruno@gmail.com

28047 CARABANCHEL
REPARACIONES CARLOS (CARLOS
GOMEZ YUSTE)
GUABAIR0,2
914665369
reparaciones.carlos@gmail.com

28980 PARLA
INSTALACIONES Y REPARACIONES J.F.
ALFONSO X EL SABIO 31
916052801
satjffparla@gmail.com

28038 MADRID

FERSAY VALLECAS -Tienda Fersay
 Madrid Vallecas
 C/PEÑA PRIETA, 17 LOCAL
 911394704
 scmrvivas@gmail.com

28200 MADRID

ENRIQUE ARRIBAS GARCIA (jaen 18)
 C/ JAEN Nº 8 JUNTO METRO ALVA-
 RADO
 915342350
 satjaen@gmail.com

28220 MAJADAHONDA

ELECTRONICA TELIAR S.L.
 REAL ALTA 7
 916388702
 teliar@teliar.es

28017 MADRID

ALTOHA
 JOSE ARCONES GIL,13
 913774645
 ramon@altoha.es

28035 MADRID

ALDEBARAN ELECTRICA (LUMAR)
 CARDENAL HERRERA ORIA 257
 917388761
 aldebaran.electrica@hotmail.com

28807 ALCALA DE HENARES

ALDAMA
 FERRAZ, 2
 918815820

MALAGA**29200 ANTEQUERA**

JUAN J. MATAS REBOLLO (ELECTRO-
 NICA J&J)
 PURGATORIO 1 BAJO
 952702382
 jjmatasr@gmail.com

29303 MARBELLA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
 C/SERENATA s/n frente nº 9
 952867390
 electricidadmursa@yahoo.es

29680 ESTEPONA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
 VALENCIA 18
 952807483
 electricidadmursa@yahoo.es

29010 MALAGA

CAMBEL ELECTRONICA
 MORALES VILLARUBIA,17
 952277247
 cambel.electronica@gmail.com

MALLORCA**07008 PALMA DE MALLORCA**

SAT BALEAR
 REIS CATOLICS, 72
 971247695
 satbaleaar@ono.com

MURCIA**30700 TORRE PACHECO**

MIGUEL ANGEL SANMARTIN RAMIREZ
 AVD. ESTACION 33/ CALLE COLON 46
 968578838
 info@electronicasanmartin.es

30203 CARTAGENA

MEGASON HI-FI SL
 CARLOS III 30 BJS
 968527519
 megason@arrakis.es

30300 BARRIO PERAL - CARTAGENA

FASEPA, S.L.
 PROLONGACION ANGEL BRUNA, 6 BJ
 868095680
 luserrano@fasepa.es

30009 MURCIA

ELECTRO-SERVICIOS SEBA
 ISAAC ALBENIZ 4 BAJO
 968298593/629613574
 electroservicioseba@gmail.com

30800 LORCA

DANIEL SANCHEZ RUIZ
 DE LA HIGUERA,8 BAJO
 968406757
 satlorcadaniel@gmail.com

NAVARRA**31011 PAMPLONA**

FERRETERIA SAN ELOY (MERCEDES)
 MONASTERIO DE IRACHE, 33
 948251095
 admin@ferreteriasaneloy.es

31591 CORELLA

Electro Servicio Muñoz S. L. (ESM
 Corella)
 C/ Santa Barbara, 52
 948780729
 satcorella@gmail.com

31500 TUDELA

ELECTRICIDAD FERNANDO, S.C.I.
 YANGUAS Y MIRANDA, 12
 948826457
 okina@electricidadfernando.com

ORENSE**32002 OURENSE**

ELECTRO COUTO, S.L.
 MELCHOR DE VELASCO, 17
 988235115
 electrocouto@yahoo.es

PONTEVEDRA**36003 PONTEVEDRA**

MARDEL RIAS BAIXAS
 FERNANDEZ LADREDA, 67
 986843760
 mardelrias@mundo-r.com

36004 PONTEVEDRA

IMASON
 LOUREIRO CRESPO, 43
 986841636
 imason@mundo-r.com

36211 VIGO

CARBON RADIO
 AVDA. CAMELIAS, 145
 98 623 61 46
 carbonradio145@hotmail.com

36205 VIGO

AJEPA & LUA'S S.L. (S.A.T. CERVANTES)
 RUISEÑOR Nº 10 BAJO
 986280230
 pairis2006@yahoo.es

SALAMANCA**37500 CIUDAD RODRIGO**

TECNIHOGAR
 AVDA. PORTUGAL, 10
 923461964
 tecni_hogar@telefonica.net

37005 SALAMANCA

RAMON RODRIGUEZ TAPIA
 LAZARILLO DE TORMES, 10
 923238491
 microram9@yahoo.es

37002 SALAMANCA

ASISTENCIA TECNICA MORENO, S.L.
 RECTOR TOVAR 15
 923218079
 asistenciatecnicamoreno@gmail.com

SEGOVIA**40005 SEBASTIAN TORRES C.B.**

C/ SAN ANTON,12
 921 42 43 23
 mariajosesebas@hotmail.com

SEVILLA**41006 SEVILLA**

PALACIO DE LAS PLANCHAS, S.L.
 AFAN DE RIBERA, 107
 954631191
 sat@palaciodelasplanchas.com

41700 DOS HERMANAS

FRANCISCO MUÑOZ LOPEZ
 PURISIMA CONCEPCION 1
 954728300
 electrovalme@gmail.com

41100 CORIA DEL RIO
ELECTROCORIA S.L.
SAN FRANCISCO 11
954771998
electrocoria@hotmail.com

41530 MORON DE LA FRONTERA
DAVID QUINTERO TORREÑO
C/ SANTIAGO, 21 (Pta. Sevilla)
954852986
reparacionesquintero@hotmail.com

41008 SEVILLA
ABASTEC
C/ SANTA MARIA DE LA HIEDRA, 1
(PIO XII)
954 353 300
pae@abastec.es

TARRAGONA
43001 TARRAGONA
SERTECS -
C/ CAPUCHINOS, 22
977 221 851
sertecs@sertecs.e.telefonica.net

TERUEL
44600 ALCAÑIZ
CASES SANTAFE MARIO (LA RUEDA)
MIGUEL FLETA 27
978871016
electronicalarueda@gmail.com

TOLEDO
45005 TOLEDO
ELECTROHOGAR TOLEDO
RONDA BUENAVISTA, 27 LOCAL 6 F
925 223 828
electrohogar@electrohogartoledo.com

VALENCIA
46600 ALZIRA
TALLERES MOYA
C/ FAVARETA, 49
96 241 85 87
tamoya@talleresmoya.com

46011 VALENCIA
ROBERTO BARRACHINA ALIAGA
-VALENCIANA, SA TECNICA-
C/FRANCISCO BALDOMA, 86 Bajos
963554244/607304279
valencianasat@gmail.com

46700 GANDIA
RELGAN - CAMILO GARCIA
MAGISTRADO CATALA, 16
962872810
relgangandia@gmail.com

46005 VALENCIA
RELEVAN,S.L.
C/ MATIAS PERELLO ,49
963 222 529
merce@relevansl.com

46800 XATIVA
JOSE PASTOR DIEZ
C/ ABU MASAIFA, 6
962274794
sat-xativa@josepastor.es

46680 ALGEMESI
JOSE A. LLACER SANGROS
ALBALAT, 88
962423519
satllacer@hotmail.com

46700 GANDIA
JOAQUIN MAYOR ESTRUGO
(TECNOGAR)
PRIMER DE MAIG 41-B
962865335
tecnogar33@gmail.com

46470 CATARROJA
AirKival Climatización C.B
C/FRANCESC LARRODÉ, 7
961260633
sat@airkival.com / airkival@gmail.com

VALLADOLID
47006 VALLADOLID
VILDA SERV.ASIST.TECNICA, S.L.
FALLA, 16 BAJODCHA.
983226229
vilda@vilda.es

47400 MEDINA DEL CAMPO
JESUS MANUEL MONSALVO MENDO
ANGUSTIAS,42
983810205
sattvc2002@yahoo.es

47002 VALLADOLID
ELECTRICIDAD RINCON, S.A.
LABRADORES, 9 Y 11
983297133
administracion@electricidadrincon.es

VIZCAYA
48004 BILBAO
SERTEK
C/ PADRE PERNET, 8
944112282
sertek@ya.com

48013 BILBAO
REPARADOMESTICOS,JOSU
URKIXO ZUMARKALEA,79
944 90 41 66
josu@reparadomesticos.com

48011 BILBAO
R.E. ABAD MANUEL GONZALEZ
HERVERA
GREGORIO DE LA REVILLA, 34
944215271
mghervera@yahoo.es

48980 SANTURCE
JULEN SAT
LAS VIÑAS 20-22
944617193
juanjosat@gmail.com

ZAMORA
49010 ZAMORA
TERESA PEREZ
DIEGO DE LOSADA, 10
980671386
sat.teresa1@gmail.com

ZARAGOZA
50001 ZARAGOZA
ELECTRO SANTOÑA, S.L.
SAN VICENTE DE PAUL, 48
976 392 102
electrosantona@hotmail.com

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda
(Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es



ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 07/2019